

Depósito Legal AB-7-1958  
Año VI — N.º 1.573  
Albacete, Lunes, 30 de  
Junio de 1958  
Redacción, Administración  
y Talleres  
Saturnino López, 14  
Apartado 63  
Teléfonos 2794 y 2795  
Precio, 1'20 pesetas

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

El ministro de Obras  
Públicas español,  
en Bruselas

Visitó el pabellón de España

BRUSELAS, 30. — Proce-  
dente de París, donde ha  
asistido a la Conferencia Eu-  
ropea de Transportes, ha lle-  
gado a esta capital el minis-  
tro español de Obras Públi-  
cas, don Jorge Vigón.

El señor Vigón, a quien  
acompañan el director gene-  
ral de Ferrocarriles, don Pa-  
sual Lorenzo Ochoa y el  
secretario general técnico  
del Ministerio de Obras Pú-  
blicas, don Anibal Cabral  
Pérez, visitó detenidamente  
el pabellón español. — Efe.

PARIS: «Acuerdo en  
muchos puntos»

Macmillan y De Gaulle ha-  
blaron de «cierto número de  
cuestiones internacionales»

PARIS, 30. — Después de  
la primera reunión franco-in-  
glesa, un portavoz francés  
dijo que los dos primeros mi-  
nistros habían realizado un  
intercambio de opiniones so-  
bre un cierto número de cues-  
tiones internacionales.

Hizo constar que «se ha  
bía llegado a un acuerdo en  
muchos de los puntos trata-  
dos». — Efe.

Los campeones  
de España regresarán  
mañana a Bilbao

MADRID, 30. — Los jugado-  
res del Atlético de Bilbao  
continuarán en el día de hoy  
en esta capital. Esta maña-  
na han paseado casi todos  
ellos por las calles céntricas,  
donde numerosos seguidores  
del club bilbaíno les han  
felicitado por el triunfo de  
ayer.

Mañana martes por la ma-  
ñana partirán en el autocar  
del club con destino a Bil-  
bao, a donde llegarán a últi-  
ma hora de la tarde dirigen-  
dose directamente al Ayun-  
tamiento de la capital bilbaí-  
na. — Alfil.

HOY, EN 3.ª PAGINA  
Polémica sobre  
el último pre-  
mio literario  
En torno a una carta  
Por Bartolomé BELTRAN  
RODRIGUEZ

Mañana:  
LA VOZ DE ALBACETE  
Que en días anteriores  
ha resaltado con la am-  
plitud que merece, por  
su extraordinario  
interés, la  
**IV Reunión Médica  
de Levante**  
dedicará una amplia in-  
formación especial a di-  
cho acontecimiento cien-  
tífico, encabezado por un  
interesante artículo del  
DR. GARCIA-REYES  
CARRION  
titulado  
**Punto final**  
y seguido de un sensa-  
cional reportaje de su  
colaboradora  
ANTONITA GALLEGO  
Con interesantes decla-  
raciones exclusivas para  
nuestro diario de los  
eminentes doctores  
**Obrador,  
Alberca  
y  
Jiménez Díaz**  
¡Lea mañana LA VOZ  
DE ALBACETE!

## La Copa de Su Excelencia para el Atlético de Bilbao

### Por 2-0 triunfó merecidamente sobre un Real Madrid desdibujado y gris

El Caudillo entregó el trofeo a los vencedores

MADRID, 29. — (Especial pa-  
ra LA VOZ DE ALBACETE). —  
A estas horas todavía debe es-  
tar Santiago Bernabéu  
buscando desolado a su  
Real Madrid, naufrago irremi-  
sible esta tarde, en el estadio  
que rotula su nombre, ante un  
conclave de más de ciento  
diez mil espectadores.

Una y mil veces, el bueno  
de Bernabéu y la «hinchada»  
madridista, se formulan la  
misma pregunta, sin hallar pa-  
ra ella respuesta satisfactoria:  
¿Dónde está el Real Madrid?  
Porque si alguien pretende ha-  
cernos creer que los once se-  
ñores que han saltado esta  
tarde plomiza al cuidado césped  
del estadio, empuñados en  
el uniforme blanco, a dispu-  
tar (¿) la final de la Copa de  
Su Excelencia al Atlético bil-  
baíno, constituyen el conjunto  
representativo del club tres ve-  
ces campeón de Europa, o nos  
carcajemos o nos vamos de-  
rechos a la consulta de un  
alienista.

El presidente y sus segui-  
dores han perdido hoy al Real  
Madrid, mientras éste se es-  
forzaba en perder la final.  
Porque el once merecido ha  
sido un conjunto desdibujado  
y gris, desangelado, lento y  
escasamente combativo. ¿Dón-  
de están esa velocidad, ese  
ritmo, esa cadencia, ese do-  
minio, todo, en fin, ese con-

glomerado de virtudes futbo-  
lísticas que han hecho aparar  
al Real Madrid a la cabeza  
de todos los equipos europeos?

Digamos, en honor de la  
verdad, que esta tarde han bri-  
llado por su ausencia. Y no  
es esto restar méritos a la vie-  
toria del Atlético de Bilbao,

justo vencedor por un tanteo  
que refleja exactamente la di-  
ferencia que ha separado a  
ambos equipos.

Porque mientras los madri-  
leños se mostraban torpes, ca-  
rentes de ligazón, desanimados  
y hasta fríos, los bilbaínos  
han hecho alarde de coraje, ve-

locidad, trabazón y nervio,  
anticipándose siempre a todas  
las jugadas, ganándose la ac-  
ción a sus contrarios en un  
terroche de facultades y pun-  
donor.

No se ha hecho demasiado  
buen futbol, seamos sinceros.  
(Pasa a la pág. SEXTA)

## El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, inició ayer la inauguración de obras en la provincia con motivo de la conmemoración del XXII aniversario del Alzamiento Nacional

Visitó la localidad de San Pedro

Ayer, domingo, el Excelen-  
tísimo señor gobernador ci-  
vil y jefe provincial del Mo-  
vimiento, don Santiago Gui-  
llén Moreno, inició sus visi-  
tas a la provincia para pro-  
ceder a las inauguraciones  
de nuevas obras realizadas  
desde el 18 de julio del  
pasado año 1957, conmemoran-  
dose así el XXII aniversario  
del glorioso Alzamiento Na-  
cional, que trajo a nuestra  
Patria, con la paz, el bien-  
estar y el progreso.

El primer pueblo visitado  
por la primera autoridad de  
la provincia, fué el de San  
Pedro, donde el señor Guillén  
Moreno llegó a las once de  
la mañana de ayer, acompa-  
ñado por el subjefe provin-  
cial del Movimiento, don Jo-  
sé Cózar Garrido, siendo re-  
cibido por el alcalde y jefe  
local, don Bruno Moreno Es-  
cribano, a quien acompaña-  
ban la Corporación Municipa-  
l en pleno y los miembros  
del Consejo Local del Movimiento,  
señor cura párroco y  
señores párrocos de los pue-

blos vecinos, juez de Paz y el vecindario que tributo al  
demás autoridades y jerar-  
quías locales, así como todo  
el gobernador civil un cordial  
(Pasa a la pág. SEGUNDA)

### La Vuelta a Francia

#### El nacional francés Bauvin ganó la etapa del sábado y el regional Gainche, venció en la de ayer

#### Ayer se retiró el español Pacheco y el mai- llot de líder lo ostenta el holandés Wim Van Est

La etapa del sábado del  
«Tour» fué ganada por el na-  
cional francés Gilbert Bau-  
vin, que invirtió en el reco-  
rrido de los 177 kms. de la  
tercera etapa Dunquerque-

Mer-Les-Bains, 4 horas, 44  
minutos, 13 segundos.  
En esta etapa el corredor  
albacetense Francisco More-  
no, en unión de Otaño, reali-

zó una extraordinaria haza-  
ña, combatiendo durante to-  
do el recorrido y clasificán-  
dose, finalmente, en un esti-  
mable octavo puesto.

A poco de comenzar a ro-  
darse se escaparon siete co-  
rredores, entre los que iban  
Stablinki, Bauvin, Wim Van  
Est y Favero.

Fué Moreno, con Otaño,  
el que se decidió a dar la ba-  
talla marchando en persecu-  
ción de Anglade que se ha-  
bía fugado. El albacetense  
alcanza a Anglade y estos  
dos corredores son alcanza-  
dos a su vez por otro pelo.  
(Pasa a la pág. SEXTA)

## Gomulka, denuncia el "titoismo" y aprueba la ejecución de Nagy ("Pravda")

«Los rusos le obligaron con amenazas»,  
informa un diario del Berlín occidental

ESTOCOLMO, 30. — El ex-  
gano del partido comunista  
soviético «Pravda» publicó  
hoy el texto completo del  
discurso pronunciado por el  
dirigente del partido comu-  
nista polaco en el que éste  
denuncia el «revisionismo»  
yugoslavo y da su plena  
aprobación a la ejecución  
del ex primer ministro hún-  
garo, Imre Nagy.

Gomulka, en su discurso  
pronunciado el sábado en  
Gdansk, dijo que la actual  
expulsión de Tito del mun-  
do comunista, así como la  
de 1948, está justificada. —  
Efe.

«LOS RUSOS LE  
OBLIGARON»  
BERLIN, 30. — «Los rusos  
(Pasa a la pág. SEXTA)

Ultima hora

## Sabbadini venció en la etapa de hoy

Bauvni, nuevo lider de la clasificación general

CAEN, 30. — El corredor  
Sabbadini, del Oeste-Sudoeste,  
ha vencido en la quinta eta-  
pa de la Vuelta Ciclista a  
Francia, al cubrir los 232

kilómetros, en cinco horas,  
veintinueve minutos, cuaren-  
ta y cuatro segundos.  
Segundo, Luisón Bobet  
(Francia).

Tercero, Nencini (Italia).  
Cuarto, Ernzer (Holanda-  
Luxemburgo).  
Quinto, Planckaert (Bélgica).

Sexto, Geminahi (Centro  
Medio).  
Séptimo, Anquetil (Francia).  
Octavo, Bauvin (Francia).  
Todos en el mismo tiempo.

que el ganador.  
El francés Bauvin, consi-  
gue el jersey amarillo. — Al-

# NUESTRA CIUDAD

## Información del Gobierno Civil

### AUDIENCIAS DE S. E.

Don Juan Garvi López, el alcalde del Ayuntamiento de Pozuelo.  
Don Marcelino Cózar Rebolloso.

### Clausura de Curso en el Colegio de María Inmaculada

El domingo día 22, con la solemnidad acostumbrada, se celebró en el Teatro Circo la clausura de Curso de Colegio de María Inmaculada.

La memoria de las actividades llevadas a cabo, durante el Curso escolar que se clausuraba, puso de manifiesto los resultados altamente satisfactorios conseguidos, tanto en el campo intelectual y cultural, como en el moral y de formación.

Después de la distribución de notas y premios y de la actuación del orfeón y ronda del Colegio, pronunció un brillante discurso el Muy Ilustre señor don Domiciano Pérez Lerona, que se refirió al arte y a la poesía y terminó resaltando la labor del Centro, gracias al desarrollo de profesores y religiosas. Fué calurosamente ovacionado.

Reiteramos al Colegio de María Inmaculada nuestra más cordial enhorabuena.

Lea Vd.  
LA VOZ DE ALBACETE

## "Boletos Micoche"

Número premiado en el sorteo del día 25 de junio de 1958 - 11.098

### Premios:

- Un automóvil SEAT-600.
- Una moto VESPA (VESPA).
- Una radiogramola ANGLO.
- Una lavadora eléctrica PINGUINO.
- Un reloj de oro marca CYMA.
- Una máquina de coser SIGMA.
- Una nevera PINGUINO.
- Un receptor de radio ANGLO.
- Una lavadora eléctrica MARISA.
- Una olla a presión LASTER.

El próximo sorteo se celebrará el día 25 de julio

## El Gobernador civil...

(Viene de la PRIMERA)

El señor Guillén Moreno, con las autoridades, se dirigió al templo parroquial, donde oyó la Santa Misa y a continuación, se procedió a la inauguración de un nuevo camino que conduce al Cementerio Municipal y de las obras de pavimentación y asfaltado, con construcción de aceras, realizadas en la calle Mayor, así como de las im-

portantes obras de reparación llevadas a cabo en la Plaza de la Iglesia.

Las inauguraciones, dentro de su sencillez, revistieron gran solemnidad y el señor gobernador felicitó al alcalde y autoridades por el celo desplegado en este último año.

Después de un amplio cambio de impresiones con las autoridades y mandos locales y de departir cordialmente con el vecindario, el señor Guillén Moreno emprendió viaje de regreso a la capital, siendo despedido con las mismas muestras de cordialidad de que fué objeto a su llegada.

Cerezas del hogar

## ESPINOSA

## Hace 37 años

### NOTICIAS DEL DEFENSOR DE ALBACETE.

Jueves 30 de Junio de 1921

Las oficinas del Gobierno militar han quedado instaladas en la calle del Tinte, número 1, principal.

Ha marchado a Riópar, en comisión de servicio, el ayudante facultativo de Montes, don Agustín González Vera.

En el Teatro Cervantes debutará mañana la eminente artista D.ª María Córdoba alta.

### Farmacías de guardia PARA ESTA NOCHE

Don Prudente Martínez Mayor, 30; Don Gabriel Salas de Baranda, Marqués de Villares, 52.

### PARA MAÑANA (Servicio de día)

Don Salvador Silvestre, San Agustín, 8; don Antonio Solares, Octavio Cuartero, 29; don Juan Valcárcel, Plaza de Mateo Villoro, 12; y don Ramiro Gómez, Blasco Ibáñez, 41.

SERVICIO NOCTURNO DE PRACTICANTES Cruz Roja.—Llamar al teléfono 1402

SERVICIO AMBULANCIA DE "AUXILIO SOCIAL" Llamar al teléfono 1770

150 plazas sin título de Auxiliares de la Administración de Justicia, con 16.520 Ptas. Ambos sexos. Más de 16 años, sin tope máximo de edad. Instancias hasta el 8 de julio. Programa sencillo. Contestaciones. Clases orales. Programa y modelo de instancia gratuitos acompañando 0,80 ptas. franqueo. Ecriba hoy mismo a la Academia Cebalero Calle Santa Bárbara, 4. Madrid.

## SEGUROS

Importante Compañía Seguros Generales desea nombrar subdirector para ALBACETE y provincia. Garantizamos reserva. Escribid al núm. 325, apartado 198 Madrid.

## Venta de carne congelada

### Nota de la Delegación Provincial de A. y Transportes

Se pone en conocimiento del público en general, que desde el día 27 del actu. l. se expende carne congelada de importación, en los puestos reguladores autorizados que se detallan a continuación, a los precios que se indican:

1.ª, 38'65; 2.ª, 28'65; 3.ª, 18'65 pesetas kilo

### PUESTOS REGULADORES

- Lorenzo Meya Maurell, Mayor, 17.
- Ramón López García, Onésimo Redondo, 12.
- Joaquín Guzmán Herrera, P. bio Medina, 28.
- Gerardo Martín García, Plaza Carretas.
- Fran. Isco Martínez Martínez, Plaza Carretas.
- Francisco Rubio Lajera, Plaza Mayor.
- Concha García García, Plaza Mayor.
- Juan J. Calderón Arce, Plaza Mayor.
- Antonio Belmonte, Plaza Mayor.
- María López García, Plaza Mayor.
- José López Cantó, Plaza Mayor.
- Emilio Conejero Martínez, Pedro M. Gutiérrez, 3.

Esta carne congelada de importación, estará debidamente clasificada y separada, con los precios de cada clase en carteles suficientemente claros a la vista del público debiendo expenderse completamente limpia de hueso y sebo.

Lo que se publica para general conocimiento.  
EL GOBERNADOR CIVIL-DELEGADO

## Cereales - Abonos Transportes

Adolfo Díaz Henares

San Antonio, 43-Nuevo domicilio

Teléfonos 3344-3730 y 1742

NUEVO Quita-manchas



**Nevalin**  
ESPONJA ABSORBENTE

**¡CALLOS!**  
durezas y verrugas  
**CALLICIDA**  
**GLOBO**  
infalible

## Cartelera de espectáculos

EMPRESA J. PEREZ GARCIA

### AVENIDA

A las 10'15 noche  
Grandioso programa doble  
(No tolerado)

### El gran Houdini

technicolor.  
(Pase a las 10'15)

Y  
Esta es mi vida

(Pase a las 11'45)

### CAPITOL

Continúa de 5'30 a 1  
PROGRAMA DOBLE  
(Tolerado)  
(En technicolor)

### Nieves traidoras

Pases 5'30, 8 y 10'30

Y  
Hacha de guerra

Pases 6'45, 9'15 y 11'45

### Gran Hotel

Continúa de 5'30 a 1  
PROGRAMA DOBLE  
(No tolerado)

El vendedor de felicidad

Pases 5'30, 8'30 y 11'30

Y  
LA PICARA MOLINERA

Pases 7 y 10

### PRODUCTOR (A)

Continúa de 5'30 a 1  
PROGRAMA DOBLE  
(No tolerado)

### El gran Houdini

technicolor  
Pases 5'30, 8'30 y 11'30

Y  
Esta es mi vida

Pases 7 y 10

EMPRESA L.M.S.

### Teatro Circo

Continúa de 6 a 1  
Complementos y sensacional  
estreno de la maravillosa  
película policíaca

**FRAUDE CRIMINAL**  
(Tolerada)

Pases 6, 7'45, 9'30 y 11'15

### Cinema Astoria

Continúa de 6 a 1  
PROGRAMA DOBLE  
(No tolerado)

TU ERES MUSICA

Pases 6 y 10

Y  
El camino de la vida

Pases 8 y 11'30

# Polémica sobre el último premio literario

## En torno a una carta

A los que sentimos la terrible afición de emborronar cuartillas nos gusta hacerlo a cada momento. Es una fuerza irrepresible que nos domina y que acaba venciendo, en ocasiones, incluso la resistencia del propio recato; pero siempre, en todo momento, nos imponemos—debemos imponernos—una alteza de miras como fin en las ideas que reflejamos en la alba superficie del papel. Un pudor profesional y vocacional nos obliga a conducirnos por el noble camino de la justicia y de la verdad.

He aquí lo que ha hecho que yo tome la pluma en esta ocasión. De no ser por tales motivos ni me hubiera preocupado del tema que voy a comentar. No merecía la pena. La cosa no tenía importancia; tampoco algunos de sus protagonistas. Mas las ocasiones ciegan de tal forma que no alcanzamos a ver más allá de nuestras narices; los egoísmos enturbian nuestro proceder y nuestra forma de ser, de tal suerte que adoptamos ante las cosas y ante la propia vida unas posturas que no nos corresponden. Y precisamente el secreto del hombre, el de su existencia, no es otro que el de salir acomodarse en su "única postura", sin buscar ninguna otra circunstancia.

La carta que don Ricardo Conejero publicó en LA VOZ DE ALBACETE el pasado día 25, ha levantado una polvareda de comentarios y opiniones. Personalmente me une una gran amistad con tan excelente camarada; no obstante, no comparto íntegramente el texto de su misiva. Por ello no discutí el premio del Concurso de Cuentos, convocado por el Club Taurino de nuestra ciudad, está o no bien fallado. He sido concursante y esto me impide hacerlo. Por otro lado, el agraciado es amigo mío y camarada en las filas falangistas; pero en lo que sí comparto totalmente el criterio del señor Conejero es en lo referente al tribunal que ha derribado la contienda. Es más, no me quedo con el solamente en que siempre son los mismos, sino que señalo la falta de idoneidad. En efecto. De los siete miembros del tribunal sólo dos escriben; los restantes son letrados a quienes no se les puede conceder predisposición de crítica en materia de concursos literarios. De donde se comprende que aquello más que un tribunal literario pudo parecerse una Sala de la Territorial o Provincial.

May en nuestra ciudad personas (los Del Campo, Cuenca, etcétera) en el ejercicio de las plumas lo suficientemente hábiles para juzgar a los que escribimos y los que escribimos para hacerlo con los que escriben. A los literatos no los deben juzgar más que los literatos y los que se dedican a la crítica literaria. Esto es lo que pedimos y debemos exigir desde el galardonado hoy y el irrazonado ayer. Y lo debemos hacer por elegancia y por decoro. De esta forma las cosas marcharán mejor, se reanuda el honesto espíritu de asociación entre nosotros y se evitarán susodichas. Y con el adagio, digamos: "zapatero a tus zapatos..."

Bartolomé BELTRAN RODRIGUEZ

de la R.—Aunque fácil y lógicamente puede suponerlo el lector, conviene advertir y dejar constancia de que el hecho de insertarse en las columnas de LA VOZ DE ALBACETE el anterior artículo y cuantos se hayan publicado o pudieran publicarse en lo sucesivo sobre el mismo tema no quiere decir que forzadamente el periódico se solidarice ni comparta el criterio sostenido por los firmantes, pues nunca podríamos sostener nosotros, por ejemplo, que a señores letrados, con bien probada formación literaria—demostrada a través de una dilatada labor de conferencias, libros y ensayos—no se les pueda conceder predisposición de crítica en materia de concursos literarios", como afirma nuestro comunicador de hoy, señor Beltrán Rodríguez.

De los trabajos responden sus autores y nosotros nos limitamos, por ahora, a ser espectadores de esta curiosa polémica, que indudablemente siguen con interés numerosos lectores de LA VOZ DE ALBACETE, a los que tenemos el deber de complacer y a cuyo servicio estamos.



## Contestando a una carta abierta de don J. de S.

Distinguido señor:  
Un poco tarde, por mi ausencia, llegó a mis manos nuestro acogedor diario LA VOZ DE ALBACETE, en donde veo una carta abierta de usted a la cual no pensaba dar contestación, en principio, por ser norma en mí el no hacerlo cuando no las recibo cerradas y con la consiguiente firma, como norma fundamental; pero como en este caso es necesario aclararle algunos puntos y, teniendo en cuenta que el orden de los factores no altera el producto, comencé también el 30 del encuentro entre los juveniles de La Roda-Hellin, me dispongo, por una sola vez, a romper esta costumbre establecida. En primer lugar, mi agradecimiento por su primer párrafo, como a la retribución por el posrojo que me honra en Albacete, cosa que ventilarán los muchachos el próximo domingo como mejor puedan.

Veo su extrañeza por la forma mía de interpretar los goles, cosa que no debe de causarle tanto asombro, cuando esto es cuestión de apreciación técnica y de ponde del punto en que uno se haya situado. Aquí estamos en banda opuesta, ¿no le parece?, por lo cual no los podemos ver igualmente, en lo que se refiere al primer tanto. En cuanto al segundo, al intentar despejar el balón el defensa y mandarlo a su propia puerta, algún jugador debió lanzarlo hacia la misma por medio de chut, pase a centro, flojo o fuerte, alto o bajo, hasta marcar uno más a favor de los locales. ¿No le parece que el balón no debió salir facturado de puerta a puerta, solo? ¿Que importa que fuera por la derecha o la izquierda y que lo tirase el 6 ó el 8? Del tercero, nada, pues fue un castigo a las numerosas faltas y coronó con el magnífico gol.

Ahora llegamos al suspiro por el nuevo campo. Mi re, no tengo más remedio que suspirar cuando pienso que deberíamos tenerlo hace tiempo, con lo cual evitaríamos todas esas confu-

siones con el público. En los campos acondicionados para la práctica del fútbol, no pasa nadie por el terreno de juego, pero en éste ya vería usted que es necesario, para desfilarse en la terminación, "invadirlo", si queremos utilizar la palabra, cuando no es atinada. Esto es un inconveniente ya que no se puede remediar que haya un exaltado jugador o un apasionado espectador que se crucen palabras, por lo cual acude la fuerza pública normalmente, como en todos los campos mundiales. Claro que al público chillón no se le puede tajar la boca ya que habría un buen tanto por ciento de seguidores mudos de hace tiempo. ¿Intento de agresión he querido leer? Cuando se recibió al equipo visitante con una prolongada salva de aplausos, se le animó y aplaudió en las intervenciones de calidad—que las hubo—protestando del arbitraje, a pesar de tener el partido ganado en el primer tiempo, ¿cómo había nadie de ofender a los jugadores? La hidalguía rodense, nunca nos permitió hacer feña del vencido en la mejor lid deportiva a lo largo de nuestro histórico futbolístico.

En cuanto a la eterna canción arbitral, lo que usted dice, nosotros lo vimos y el público fué el primero en reconocerlo y apreciar los posibles fallos arbitrales, muchos por el mal apoyo de sus ayudantes técnicos, cosa que no debemos perder de vista en su actuación inicial. Porque, mire lo que son las cosas, el público protestaba de ellos y no se metió con los jugadores, como puede recordar muy bien, al ver que empezó el reparto de feña para la preparación del planchado, que vino después y en cantidad, siendo el motivo de algunos castigos. Esto pasa siempre y cuando ganamos (me refiero a todos), la cosa va de primera, ahora que al perder, no hay más remedio que buscarles disculpas a lo goles con el árbitro, el público, el terreno y sin

# La venta de mujeres es odiosa

ROMA.—Monsieur Etoga, obispo nativo de África, auxiliar del Vicariato de Yaoundé, ha elevado en un artículo publicado en "L'Effort Camerouné" una enérgica protesta contra la venta de mujeres jóvenes, que se realiza de manera escandalosa en el Camerún. El prelado condena la costumbre de la dote, que obliga al marido a pagar cantidades considerables a los padres de su mujer y a vivir en concubinato mientras no ha podido reunir los medios necesarios para casarse oficialmente. "Los que actúan de este modo—conchuy el prelado—pueden pretender servir a nuestro Padre, que está en los cielos? ¡No! Sirven a Mammon, a Satán, que les pagará la triste recompensa de su maldad."



¡Otra de las múltiples ventajas que SIGMA reúne!

### tira del hilo suavemente...

¿Por qué tirar del hilo en sentido vertical? La palanca articulada de SIGMA sigue el sentido natural del hilo. Todos los sistemas quedaron anticuados cuando SIGMA presentó sus máquinas dotadas de palanca articulada. Este es uno de los muchos adelantos que SIGMA le ofrece para que Vd. cosa y borde mejor y más rápido.

## Pudiendo tener una SIGMA

¿POR QUÉ CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA JESUS VICO OLIVARES  
Mayor, 4 Teléfono 1472  
ALBACETE



PIDA CATALOGO ILUSTRADO DE MODELOS Y MUEBLES

pensar en que los tantos deciden.

Nada más, puesto que reconozco en todo momento la valía del Juvenil de Hellin, magnífico conjunto, pero que en esta ocasión le ha tocado perder, porque el fútbol tiene esas cosas, que se gana o pierde cuando no se empatan.

Un cordial saludo de su codepartista,  
BRAULIO M. DONATE LOPEZ  
(B. de M.)



El Campamento es una gran escuela de hermandad y convivencia al aire libre.

### JABON Y COLONIA

## HENO DE PRAVIA



Desde hace más de cincuenta años, es el jabón que perfuma y acaricia con la fragancia de España, a quienes saben elegir.  
Y la colonia creada para que fuese su digno complemento.

# DEPORTES

## 5-1 El Villarrobledo devolvió la goleada al Albacete

Los locales consiguieron la victoria por un mejor juego y mayor efectividad.-La delantera albacetense careció de remate

Navarro [2 de penalty], Curro [2] y Josete lograron los goles del Villarrobledo y Julio, el del Albacete

Devolución de visita, devolución de goles con la misma cordialidad.

**LA REVANCHA**  
En el reciente amistoso jugado en nuestra ciudad contra el Villarrobledo, el Albacete había vencido por 7-1 esto, en un equipo que acaba de conseguir su ascenso a Tercera División, tiene que doler por fuerza. Entonces todo, fue cordial, amistoso y simpático, pero la espina de los siete goles pedía una justificación ante la entusiasta afición de Villarrobledo, y el Albacete se la brindó con un segundo encuentro que se celebró en el Campo de la Virgen, con buena expectación. Y para el desquite, el equipo comprovinciano había requerido a varios jugadores de Madrid, del Manufacturas y del Madrileño, que dieron un rendimiento extraordinario, siendo los artífices de la rotunda victoria. De otra forma, con el equipo que jugó aquí en Albacete, no se hubiera dado este resultado tan suficiente. Pero lo cierto es que con refuerzos y aprovechando una circunstancial alineación del Albacete, que dio una pobre exhibición de juego, se hizo merecido el triunfo. No se le puede poner pega, a lo que un limpiamente consiguieron los chicos de Villarrobledo, y queda saldada la deuda de goles y atenciones que ellos recibieron aquí, pagando con igual moneda.

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

**CUATRO GOLES EN LA PRIMERA PARTE.**  
En la primera parte el Villarrobledo logró tres goles, por uno del Albacete.

A los 15 minutos, marcaba el Villarrobledo su primer gol en una internada, por el ala izquierda con centro de Curro que Pirús interceptó con la mano en la misma línea del área exterior y el árbitro, señor De la O, del Colegio del Centro, sancionó con penalty, transformándolo en gol, el extremo izquierda local, Navarro. Indudablemente el árbitro extremó su severidad en este castigo, pues admitiendo que hubo falta, ésta bien pudo ser un golpe franco, cuando más.

El segundo gol del Villarrobledo se conseguía a los 25 minutos en una jugada de Josete I, con pase a Curro, que oportuno llevaba el balón a la red.

Acorta distancias, el Albacete, con un gol logrado por Julio, que puso el punto final a una personalísima y

característica jugada de Chimé.

Y a los 43 minutos se castigaba al Albacete con un nuevo penalty por una falta de Ambrosio a Curro, dentro del área, castigo aparentemente justo, pero que sólo fue motivado por una caída casual del interior del Villarrobledo. Ejecutó la falta Navarro y subió el número tres al casillero.

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

El juego en esta primera mitad fue de dominio alterno, aunque más bonito por parte del Villarrobledo, donde su pareja de medios, los dos del Manufacturas, hicieron un gran partido sosteniendo el armazón del equipo, que se mostraba débil en los laterales defensivos e ineficaz por el ala izquierda. Candi, con una brega constante y Boni, un chaval que reparte juego con precisión y sin tasa, superaron al trabajo de Monroy y Suárez. Y superaron a los albacetenses porque junto a los medios del Villarrobledo trabajaron formidablemente los interiores Curro y Mateo, en especial el primero, siendo el madrileño Raul, otro gran colaborador en el ataque.

Los medios albacetenses no encontraron ayuda en sus interiores y la ancha zona de medio campo fue dominada por el equipo local. Tan sólo jugadas sin profundidad hizo la delantera albacetense y siempre por los extremos, pues Julio, por exceso de individualismo y teniendo enfrente a un hombre segurísimo, como es el central Josete II, del Alcázar, no supo ganar a la tripleta de ataque que se limitó a tirar a puerta, en especial Esparcia, desmejorados y mal.

**OTROS DOS GOLES EN LA SEGUNDA PARTE**  
En la continuación hay variaciones en los dos equipos. En el Villarrobledo los cambios fueron acertadísimos. El defensa Martín de los Santos, que estaba haciendo una labor mediocre fue sustituido por Castro, y Raul, por Rosillo, jugando éste de interior y Mateo de extremo derecha. Por contra en el Albacete se cambia la defensa saliendo Yiyi y Rojo para formar línea con Ambrosio. Yiyi acusó

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

desentrenamiento y mediado este segundo tiempo fue sustituido por Pirús.

A los 18 minutos, lograba el Villarrobledo el cuarto gol en un avance por la izquierda, bien llevado por Curro, con centro de Navarro que remató a la red el delantero centro, Josete.

A los 44 minutos, en otra gran jugada de Curro, Rosillo consigue el quinto. Y faltando segundos, y en una de las mejores jugadas de la tarde, Curro, en una prodigiosa exhibición de habilidad e inteligencia, lanzó un tiro que salió fuera rozando el travesaño.

En esta segunda parte, el Villarrobledo superó su magnífico juego de la primera. Aun con la baja del extremo derecha, Raul, la delantera fue más eficaz, gracias a la labor de los interiores Rosillo y Curro. Este fue a más en todo momento, hasta culminar en una bellísima y personal jugada final que casi fue el sexto gol y Rosillo trabajó inteligentemente, subiendo, bajando y aprovechando hasta el máximo el juego de la "máquina" que fueron Candi y Boni.

No marcaron nuestros medios, dedicados a achicar balones y como la labor de los interiores fue oscura, he aquí el misterio de la neta superioridad de los vencedores, que lograrán un amplio y merecido triunfo que no se puede poner en duda ni aun con la excusa de los dos penaltys de la primera parte, severísimos a nuestro juicio.

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

**LOS ELOGIOS, PARA LOS MEJORES**

No es cosa de preguntar quienes fueron los mejores. Salvo algunos jugadores que estuvieron en un plano más discreto, el equipo del Villarrobledo fue netamente superior al Albacete. El portero Molina estuvo acertado en muchas ocasiones, habiendo podido evitar el gol albacetense, con una salida a tiempo. En la defensa rayó a gran altura el central Josete II, estando muy débiles, Martín de los Santos, al parecer lesionado, y Bonillo. La media y hemos dicho que fue lo mejor del equipo. Los dos cuajaron un gran partido. Candi fue un luchador inagotable y Boni realizó, a ratos, un juego afiligranado y eficaz. En la delantera, Raul, en la primera parte, hizo varias jugadas estupendas. La pareja de interiores, Mateo-Curro, fue superada por la Rosillo-

Curro, que jugó después del descanso. Navarro realizó jugadas de mérito y Josete, volvemos a insistir que no es delantero centro, estuvo oportunista.

**UN ALBACETE RESIGNADO**

En el Albacete, salvo los primeros cuarenta y cinco minutos, brilló la apatía, la conformidad con todo lo que iba sucediendo.

En la primera parte se jugó bien a ratos, no aprovechándose la fácil internada de los extremos, precisamente por los puestos más vulnerables de la defensa local. No hubo director en la delantera y no se pudo romper el sistema defensivo de los medios, cubriendo a rajatabla a Esparcia y Herráez y el central, vigilando estrechamente a Julio. Precisamente el gol albacetense llegó por el lado de Chimé, que era por donde pudieron venir otros dos o tres.

Los volantes Monroy y Suárez trabajaron de lo lindo, pero sin mejores consecuencias. La defensa estuvo segura en la primera parte con Bibian-Ambrosio-Pirús. En la continuación, Bibian pasó de extremo y su puesto fue ocupado por Yiyi. En el centro salió Rojo y en el lateral, Ambrosio, pasando Pirús a la grada. Más tarde, a la vista del escaso rendimiento de Yiyi, Pirús salió en el lateral derecho. Rojo en el centro de la defensa hizo un partido muy bueno, haciendo de muralla al hábil Josete, que siempre tuvo las de perder frente al bilbaíno. Ambrosio, cuando estuvo de central o cuando formó de lateral, estuvo siempre seguro, con su característica y excelente visión del juego. Pirús, con su entusiasmo de siempre. En la puerta, Vicente, tuvo una actuación aceptable. Hizo tres salidas oportunas y en contra anotamos el segundo penalty que lo pudo parar fácilmente.

Y esto es todo lo que dio de sí este partido amistoso en Villarrobledo, en el que el equipo local se hizo merecedor de las letras gordas que los buenos aficionados de allí nos han reclamado. Es justicia y así lo decimos.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**

El arbitraje del colegiado señor De la O, del Colegio Central, fue regular nada más. En la segunda mitad di-

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

rigió el juego admirablemente, pero en la primera tuvo muchos errores de apreciación, tales como los penaltys, muy discutibles.

**WERTHEIM**  
**COSE MEJOR**

Los equipos se alinearon: Villarrobledo.-Molina; Martín (Castro), Josete II, Boni; Candi, Boni; Raul, (Mateo), Mateo, (Rosillo), Josete I Curro, Navarro.

Albacete.- Vicente; Bibian (Yiyi), Ambrosio (Rojo), Pirús (Ambrosio); Monroy, Suárez; Fernan, (Bibian), Esparcia, Julio, Herráez, Chimé. Luis PARREÑO

**EL MEJOR DIESEL PARA CADA CASO**

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**

EXTENSA GAMA DE PEQUEÑAS A GRANDES POTENCIAS

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**ANTONIO GARCIA SELVA**  
San Antonio, 23 - Teléf. 2263 - ALBACETE

### Convocatoria de becas «Alejandro Salazar» Curso Académico 1958-59

La Jefatura Nacional del S. E. U. convoca 250 becas por un valor total de 1.900.000,00 pesetas, para estudiantes afiliados al Sindicato.

Se concederán 100 becas de 10.000,00 pesetas a los alumnos que hayan de cursar estudios fuera del domicilio familiar, y 150 de 6.000,00 pesetas a aquellos que realicen sus estudios en Centros de Enseñanza situados en el mismo lugar del domicilio habitual.

Estas becas podrán solicitarse por quienes verifiquen estudios universitarios.

El plazo de admisión de instancias quedará cerrado el día 15 de Julio de 1958, en Impreso oficial que se facilitará al efecto.

Para toda clase de informes dirigirse a la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, calle Ricardo Castro número 7.

**Delegación Provincial: José Antonio, 6 VILLARROBLEDO**

# Dentro y fuera del anillo Obligación y vocación

Por Selipe

Con motivo del tan traído y llevado episodio toledano del camión que se hizo irrumper en el ruedo, se formulaba esta pregunta: El espada de turno, ¿tenía obligación de despachar a la res que fué mandada retirar a los corrales, pero que no volvía a ellos? No hay más que una contestación: el espada no tenía obligación alguna de pasaportar al astado. Pero hagamos inmediatamente uso de la conocida frase: "una cosa es la obligación y otra la devoción", o lo que significa lo mismo: uno es el deber y otra es la vocación, y, como de vocación se trataba, se nos vino al recuerdo la figura de Joselito el Gallo, la que tenemos como prototipo de muchas virtudes toreras, por ser hombre que respondía con ardimiento a una inapagable llama vocacional.

Guardábamos memoria cierta, aunque inconcreta, de un lance de parcial semejanza con el acaecido el día del Corpus en Toledo y buscamos las páginas en las que podía haber sido recogido. El entusiasta biógrafo del gran torero de Gelves, Gustavo del Barco, en su libro "Joselito el Gallo", narra un hecho que sirve para completar el retrato de aquel lidiador que llevó dentro de sí mismo el estímulo más poderoso para cuanto se relacionase con la profesión que había abrazado como único fin de su vida, prematuramente truncada en el redondel. Fué en la feria de Córdoba y el día 27 de mayo de 1917; con José alternaban Manolete, Belmonte y Saleri, para dar muerte a ocho toros de Pérez de la Concha; el sexto de la corrida que, según anota el autor del mencionado libro, se llamaba "Darmillero" y era negro, largo y sacudido de carnes, no tomaba los capotes, ni acudía a ninguna suerte de llamadas; la protesta del público, iniciada con presteza, adquirió tales caracteres que la presidencia, al comprobar la condición ilidiable del astado, ordenó su retirada al corral. Se apartaron los lidiadores y salieron los cabestros, pero todos los toreros de los vaqueros resultaron inútiles para sacar del anillo al animal rechazado. En vista de ello, Joselito se dirigió a la presidencia. La gente se preguntaba lo que iría a hacer, y alguno, registra el biógrafo, dijo: "A lo mejor está pidiendo permiso para matar el toro". A lo que otros objetaron: "¿A un toro como ése y sin picar ni na?"

Joselito, en efecto, había solicitado autorización de la presidencia para dar muerte a la res: a aquella res considerada ilidiable, que estaba entera, porque no se había acercado a ningún piquero. Una vez que le fué concedido el permiso, tomó el diestro los trastos y comenzó a muletear al toro con pases de castigo, de un lado para quebrantar las fuerzas del animal y de otro para obligarle a tomar el engaño.

La primera fase de la faena alcanzó plenamente el logro apetecido; mas, seguidamente, sobrevino una segunda parte en la que resplandeció la vocación del lidiador que, una vez que consiguió dominar a su enemigo, se entregó, ya olvidado de que salió a cubrir el expediente, al puro recreo de obtener brillo cuando ya había superado la eficacia. El público pudo contemplar con admiración cómo el diestro se complacía en hilvanar bellos pases y redondeaba una tarea comenzada con la única finalidad de despenar al animal reacio para volver a los corrales y desarrollada luego, por el estímulo y la inspiración, con la alianza feliz del garbo y a la valentía joselito. Con el acero, sobre alto, como solía, parió recto y lo sepultó hasta la empuñadura; cayó fulminado el toro y a su matador le fueron doncedidas las dos orejas, que paseó en triunfo, para, seguidamente, disponerse a despachar al sobrero.

Sin nostalgia enfermiza, sin tono jereemiaco, desempolvamos el episodio que constituye por sí mismo la más positiva contestación a la pregunta al principio enunciada. No vamos a caer en la alabanza de los tiempos que están demasiado lejanos, pero sí quedan, en sus características, considerablemente distantes.

(Colaboración de ARGOS)

# EL PAPA ROJO

Por Javier M. Echenique

En Roma, aunque ustedes se extrañen, no hay un Papa, sino dos. Un humor fino, sin malicia ha hecho circular por los corrillos romanos esta duplicidad pontificia, según la cual los dos Papas son: el Papa blanco, o sea, el Romano Pontífice, y el Papa negro, o sea, el P. General de la Compañía de Jesús. Ahora los romanos, sin salirse, claro está, del humor discreto por la banda izquierda y de la más pura ortodoxia por la derecha, empiezan a hablar de un tercer Papa: el Papa rojo.

Este tercer Pontífice viene a recobrar actualidad a causa de un reiterado gesto de Pio XII, que tiene hoy una clara significación y que ha de producir en un futuro muy inmediato efectos de largo alcance en la vida de la Iglesia. El Papa, a fin de fortalecer la actividad del veterano y venerable Cardenal Fieffredo de Propaganda Fide, Fumasoni Biondi, promovió al cargo de Pro-Prefecto, nada menos, que al Cardenal de Chicago. El nombramiento fue sorprendente porque revelaba la decidida voluntad pontificia de impulsar con nuevo empuje al que pudiéramos llamar "Ministerio de la Universalidad de la Iglesia" y al mismo tiempo de ensanchar el círculo de sus colaboradores más inmediatos, dando entrada a los primeros planos de la Curia Romana a un Cardenal no italiano.

Peró el Papa propone y Dios dispone. Dios dispuso que el Cardenal Stritch, antes de tomar posesión de su cargo, ofrendara en primer lugar su brazo derecho y poco después entregara su vida entera a los pies mismos del Romano Pontífice.

Sin embargo, Pio XII, con una rapidez muy expresiva, ha vuelto a nombrar un nuevo Pro-Prefecto Cardenal Agagianian, que, acaba de tomar posesión, instalándose en el viejo edificio, donado en el siglo XVII por un español para la obra misionera de la Iglesia. Las gentes, los

periodistas y los romanos de buen humor ya están llamando al Cardenal Agagianian "el Papa rojo". Pio XII ha sido fiel a la flecha indicadora, que acompañaba al nombramiento del Cardenal Stritch. Tanto con el Arzobispo de Chicago, como con el Patriarca de Beirut, da la impresión de que el Romano Pontífice ha querido ensanchar los brazos de la Iglesia por Occidente hasta el continente americano, y por Oriente hasta las tierras del Asia. Agagianian es en los círculos del Vaticano eso que se llama un Cardenal "papable". Por su edad—63 años—, por su intensa vida espiritual, por su preparación teológica y jurídica, por su "don de lenguas" que puede competir con el mismo Pio XII y por su celo apostólico, los dedos invisibles del cotillo romano le señalan como un futuro sucesor de Pio XII. Todo, claro está, son palabras nada más; porque en esto ciertamente sólo el Espíritu Santo sabe quién es de verdad el único papable del Colegio Cardenalicio.

Peró esto hoy no es lo más importante. Lo verdaderamente importante es que sin duda alguna el nuevo Pro-Prefecto de Propaganda Fide está llamado a iniciar, a la vera del Cardenal Fumasoni Biondi, una trascendental etapa expansiva de la Iglesia misionera. La etapa que pudiéramos llamar de la "Fidel do-

num". El llamamiento a la universalidad, que supone es la magistral y conmovedora encíclica de Pio XII, ha encontrado eco principalmente en el mismo Romano Pontífice, que ha pedido a la Iglesia universal un "esfuerzo excepcional" en favor de las Misiones católicas. El Papa ha querido ser el primero en dar ejemplo y la primera prueba de su actividad e interés ha sido el nombramiento reiterado de un Pro-Prefecto de Propaganda Fide.

Sobre los hombros del Cardenal Agagianian pesa ahora esta inmensa tarea. Por una parte ha de volver al viejo Occidente cristiano para conmovier a toda la Iglesia: Cardenales, Arzobispos, Obispos, Sacerdotes, religiosos, religiosas, fieles, a fin de que no caiga en el vacío este apremiante llamamiento de Pio XII: "Es necesario que salga de toda la Iglesia, bajo el impulso de esta Sede Apostólica, la respuesta fraternal a tantas necesidades". Por la otra vertiente, los pueblos de Asia y de África principalmente esperan una acción misionera ordenada y urgente. Agagianian, hijo de una tierra, donde, en cierto sentido, puede decirse que el Asia y el Africa se dan la mano, conocedor de las lenguas y de las culturas del Oriente y del Occidente, es indudablemente uno de los hombres mejor capacitados para hacer que la Iglesia Católica responda a todas las exigencias de la Catolicidad.

## Resultados de los partidos de ayer

COPA DE S.E. (Final)

At. Bilbao, 2; R. Madrid, 0  
PROMOCION DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Coruña, 2; Orensana, 1  
At. Ceuta, 3; Cartagena, 0  
Málaga, 5; Castellón, 0  
Tarrasa—Sans (se jugará el día 5)

Permanecen en Segunda División, el Coruña, Atlético de Ceuta y Málaga.



CAMPEONATO DE AFICIONADOS (FINAL)

Salamanca, 5; Azcoyén, 2 (jugado el sábado)

CAMPEONATO JUVENIL (FINAL)

At. Madrid, 2; Alonte 1

CAMPEONATOS DEL MUNDO (FINAL)

Brasil 5; Suiza 2

DESEMPATE PARA EL TERCER PUESTO

Francia, 6; Alemania, 3 Jugado el sábado.

Clasificación: 1.º, Brasil; 2.º, Suecia; 3.º, Francia; 4.º, Alemania.

AMISTOSOS

Villarrobledo, 5; Albacete, 1

## Gran ocasión

Se venden hasta 600 sillones de castaño propios para terrazas de verano y cines.

Diríjense a Cinema Capitol

## Pisos magníficos

en venta, en el lugar mejor situado de Madrid: La ampliación del Barrio de la Concepción. Desembolso inicial desde 37.000 y 30.000 pesetas. Resto del precio: 1.000 pesetas al mes durante 10 años. Información y correspondencia: José Barón, S.A., Empresa constructora. Monte Esquinza 6. Teléfono 248635, Madrid.



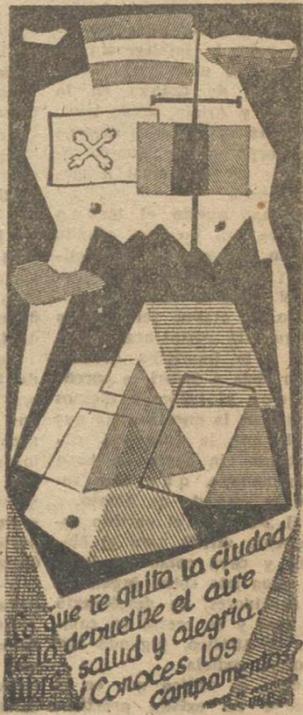
## Más de un millón de ptas. ha dejado la Corrida de Beneficencia al Hospital

Más de un millón de pesetas ha dejado la corrida de Beneficencia a favor del Hospital Provincial. El marqués de la Valdivia puede estar satisfecho del resultado de sus desvelos por alcanzar el éxito económico y artístico, porque las dos metas las ha conseguido ampliamente. Y no es cosa fácil organizar un festejo benéfico. Ahí tenemos como ejemplo, la corrida del Montepío de Toreros, famosa antes y decadente en los últimos años. En el actual se había formado un buen cartel con Rafael Ortega, Julio Aparicio, Antonio Ordóñez, Pablo Lozano, Manolo Vázquez y Gregorio Sánchez, que iban a actuar gratis, con toros de Cobeleda, pero el vendaval del jueves, 26 de junio, impidió su celebración, por lo que ha tenido que aplazarse, tal vez para septiembre. ¡Hasta el tiempo se conjura contra la corrida benéfica de los propios toreros!

Entre estos contados festejos benéficos que se celebran en Madrid, al lado de la corrida a favor del hospital, figura muy dignamente la de la Asociación de la Prensa, "La corrida de los cuatro Antonios", este año: Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Antonio Borrero "Chamaco" y el ganadero Antonio Pérez Tabernero. Con este cartel, va a ser más difícil encontrar entrada que un billete para un viaje a la Luna.

## EN VERANO, BIENESTAR COMPLETO

DOLORES NERVIOSOS, DE LA CABEZA, VERTIGOS, ASTENIA, DEPRESION, etc.



### OPORTUNIDAD

Trespaso bar céntico sitio muy comercial. Rentable. Buenas condiciones. Informes, esta Administración.

## POLLAS LEGHORN

de 2 y 3 meses  
GRANJA MAGIN  
Quintanar del Rey  
(Cuenca)

Disponemos existencias para entrega inmediata  
COSECHADORA

## AKTIV-SANTANA

Facilitamos referencias que les permitan observar el excelente funcionamiento y rendimiento de esta máquina.

## LAS CATARATAS

Lea Va.  
LA VOZ DE ALBACETE



EL PRODUCTO DE FAMA MUNDIAL en tubos y sobres de 2 tabletas

# GUSTILLOS DE LA CIUDAD

LOS FAROLES

Los toreros, para que el público se caliente las manos aplaudiendo, hacen con la capa una figura que se llama farol. En muchos casos eso se queda en ético candil o en vulgar bujía.

Los faroles propiamente dichos están en las casas en servicio de imaginaria, muy pagados de su necesidad. Algunas noches de tormenta hacen sombras grotescas por las habitaciones.

Farolero es el que hace faroles. El que de pronto se mete a farolero es un mal educado. Y el que se marca un farol tiene más de vanidoso que de sensato.

La expresión familiar de adelante con los faroles quiere decir que hay que continuar cualquier empresa sin desfallecimientos ni gandulerías, haga sol o sombra, en alto el ánimo y el corazón.

Farolear no es andar con los faroles. Es andar por ahí ensartando excentricidades para que la gente se admire o sienta repugnancia.

Los farolillos de papel alegran las verbenas y las «kermesses» y hablan de japerías ingenuas entre la espesura de los árboles. Miran a los que bailan como una luna de colores. En los pueblos, cuando hay fiestas, los ponen en la plaza.

Hace muchos años que la tierra se tragó el farol de Diógenes. Confiamos en que los arqueólogos den con él y sirva para algo más positivo que los modernos sistemas de alumbrado.

La leyenda atribuye no sé qué virtudes al farol de San Marcos. Dicen que no falla.

F. DEL CAMPO AGUILAR



## Emilio Redondo, Pepe Osuna y Mariano de la Viña (cada cual en su estilo)

### garantizan una brillante continuidad de la torería albacetense

No se llenaron los tendidos, como cabía esperar por la finalidad benéfica del festejo, y eso se perdieron ayer los ausentes. Asistimos nada menos que a la confirmación de que la torería albacetense tiene garantizada su continuidad en la palestra, con auténticas figuras; unas, cuajadas ya en los más importantes cosos de la nación, incluidos los de Madrid; otra, con unos horizontes amplísimos, segura.

Y eso que los seis novillos de don Ignacio Sánchez y Sánchez, oriundos de Trespa-

lacios, se dejaron torear a medias. Hubo de todo en el precioso encierro seleccionado, porque de lámina eran impecables. Mansurronearon algunos, huyendo de capotes y cabalgaduras, saltando la barrera y haciendo cosas feas; otros embistieron, mejor o peor, porque tenían casta, aunque estuvieran tasados de bravura, que son cosas distintas, porque el toro con casta puede ser manso y puede ser bravo.

Nos llegó Emilio Redondo transformado. A sus virtudes que siempre reveló—y siem-

pre las proclamamos, como la colección del periódico puede demostrar—a ne ahora una seguridad, un aplomo, una firmeza que justifican los éxitos logrados en Las Ventas, en Sevilla, Bilbao y Barcelona. Y donde vaya, porque Emilio Redondo ejecuta un toreo sólido, macizo, auténtico y sin trampa. Con el capote, sus verónicas tienen la finura y la esencia de las obras de arte. Y con la muleta, toda su labor estuvo presidida por la bondad de su clase indiscutible, por la reciedumbre de su personalidad, que se convierte en gracia alada, en elegancia de lidiador que sabe estar ante el toro, consciente de lo que hace y debe hacer. Las series de muletazos en redondo y las de naturales, rematadas siempre con el pase de pecho, que aver quedaron en el albero de nueva Plaza marcadas con huellas indelebles, son su marca de garantía. Un torero de cuerpo entero que está en la línea de las figuras. Los oles, la música y las ovaciones sonaban jubilosos mientras Emilio Redondo hilvanaba, con hilos de oro, la teoría de su toreo, engarzando las suertes con la continuidad y el mando que exige la lidia. Así, después de un pinchazo y media estocada fulminante el premio de una oreja nos supo a poco. Pero la ovación clamorosa que le siguió en la vuelta al ruedo era imponderable. Se aplaudía a un torero, nada menos.

reconocido, le premio con una ovación grande, que Pepe Osuna recibió en la vuelta al ruedo.

El berrendo que salió en quinto lugar también huía y buscaba la salida. Osuna, sin importarle gran cosa la mala condición del burel, echó las rodillas en tierra y lo recibió así, desatando la angustia, y entre oles buscó la igualdad, despachándolo brevemente y con dignidad. Nuevamente las palmas premiaron al torero del valor y de la emoción.

Mariano de la Viña ha entrado con paso seguro en el escalafón superior. Su debut no pudo ser más afortunado; al final, fué el diestro que más trofeos reunió. Dos orejas.

Su primer novillo, el tercero de la tarde, el de la gran prueba, salió con mal son; destrozando las tablas de la barrera en su aparatosa huida de los capotes. Pero en el ruedo, dirigiendo al peonaje, ordenando la lidia, solicitando acertadamente el cambio del tercio de varas, había un torero. Un torero que, a poco que la suerte le acompañe, va a armar la escandalera en los cuatro puntos cardinales de la geografía taurómaca. Mariano de la Viña.

El temple consiste en acomodar el movimiento de la muleta a la embestida del toro; mantener ese ritmo, de manera que no haya brusquedad en la suerte, que el engaño se mantenga tenso, pero suave, sin una arrega. A no todos los toros se les puede torear con temple, pero el torero si puede obligarle, después de hacerse con él, de dominarle, de «embeberlo» en la pañosa. Para hacer esto hay que ser un privilegiado o poco menos, y hacer uso del cerebro tanto o más que del brazo. Mariano de la Viña sabe hacer todo esto cuando está empezando. ¿A dónde puede llegar? Cualquiera sabe.

Medida, como cronometrada, la faena de Mariano de la Viña es un prodigio de precisión, de mando. Los naturales son un portento, y en los redondos agota la embestida ampliando la suerte, tras el viaje natural de la res, con un leve giro de muñeca. Perfecta. Una faena imaculada, sin un detalle deslucido, sin una distorsión, sin una violencia. Música, oles y el apoteosis. Y media estocada en la yema que acaba con el toro; Las dos orejas, flores, vueltas al redondel. Un triunfo completo que satisface al más exigente.

El sexto avisa, en los derrotes, de su aviesa condición. Mariano tanta, se estira en unos rechazos de estatua viviente, y acaba de pincharlo y estocada. Se le aplauda en la despedida.

Otro torero de Albacete. El van... REVERTE

# La Copa de Su Excelencia...

(Viene de la pág. PRIMERA) No ha sido un partido bonito. Ha habido, si, quien puede decirlo, emoción y nervios. Y algunas brusquedades dentro del terreno de juego, prontamente reprimidas por el árbitro, y calor y pasión en los graderíos, donde los representantes del «bocho» alcanzaban una cifra muy respetable.

El primer tiempo ha sido de mejor fútbol y durante casi todo él la iniciativa ha correspondido siempre a los albanos, cuyas líneas media y delantera se movían con mucha mayor desenvoltura.

El peligro rondó al principio alternativamente ambas puertas, pero en seguida se pudo apreciar que la vanguardia madrídista era más eficaz, notándose mucho la falta del irascible Gento, cuya vacante no acertó a cubrir la inexperiencia de un Pereda voluntarioso e ingenuo.

A los 20 minutos se produjo el primer gol de la tarde. Avanzó peligrosamente la delantera bilbaína, bien conducida por la inteligencia de Arteta en una banda y la rotundidad de Guiza en la rotunda de Guiza en la espesura y Arieta, desde lejos, acompañó un fuerte disparo que sorprendió a Alonso, colándose en su portal a media altura.

Apenas puesto el balón otra vez en juego y cuando habían transcurrido dos minutos del anterior, se produjo el segundo tanto del Atlético. El ataque veloz de la vanguardia rojiblanca descolocó a la imprecisa defensa madrídista y Mauri se encontró con el balón, á escasos metros de la puerta y sin que nadie que le estorbaba, con un zambombazo, que hizo ir al estirado de Alonso.

El 2-0 puso el partido sumamente difícil para el Madrid y cayó como un jarro de agua fría sobre jugadores y seguidores. Se desconcertó al Real y se creció en cambio el Atlético, jugando con enorme codicia.

Bien es verdad que en el Madrid no existía prácticamente línea media, pues San-

merced del vendaval bilbaíno y no daban una a derechas, contagiando de su desconcierto, a la defensa, donde hasta el regular y eficazísimo Santamaría se las veía y deseaba para sujetar al impetuoso Arieta, en tanto que Atienza era juguete una vez y otra de la picardía y las jugarretas del viejo Guiza.

Y así se llegó al descanso, con unas perspectivas poco halagüeñas para los de casa. En la continuación, hubo, al principio, unos minutos en los que el Madrid pareció sacar fuerzas de flaqueza y presionó insistentemente sobre el marco defensivo por Carmelo, forzando dos corners seguidos, que no tuvieron consecuencias.

Más de una vez permutaron sus puestos Joseito y Pereda, pero sin resultado práctico apreciable. Por su parte los interiores se oscurecían en una brega inrutuosa y poco acertada y en el centro de Stefano no era, ni con mucho, su propia sombra, escusando consueño quieto y con un escaso ardor en la lucha.

Con este desdichado comienzo, el Madrid fué navegando a la deriva mientras los bilbaínos reforzaban sus líneas de cobertura, para garantizar y defender la victoria. Una táctica defensiva que no le hizo demasiada falta, pues sólo en los minutos finales el Madrid presionó algo, pero con el mismo desacierto de que había hecho gala toda la tarde.

Se produjeron los corners de brusquedad, sancionados por González Echevarría, sin que la cosa, afortunadamente, pasase a mayores. Ensayaron los madrídistas, sin duda como último recurso, el tiro a distancia. Pero así es difícil marcar goles y menos a un portero de la seguridad de Carmelo.

Y se llegó al final, con la justa y merecida victoria del Atlético de Bilbao que, sin hacer un encuentro excepcional, fué, sin embargo, siempre superior a sus rivales, demostrando más cohesión, evidenciando más armazón de equipo y sobre todo mostrán-

dose dispndioso en el esfuerzo y la voluntad de victoria.

Concluido el encuentro, llegó la esperada apoteosis. Centenares de «hinchas» bilbaínos se lanzaron al terreno de juego y alzaron en triunfo a los flamantes campeones. Guiza recibió la copa de manos de S. E. el Jefe del Estado, entre una interminable ovación de todos los espectadores, en tanto que los jugadores blancos se retiraban cabizbajos a los vestuarios, seguidos por el clamor desafiado de una nutrida música de viento.

Y esto fué todo. Una nueva Copa del Generalísimo para las vitrinas del histórico

club vasco. ¡Enhorabuena, vencedores!

ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado guipuzcoano señor González Echevarría, que pitó mucho y se equivocó algunas veces, pero sin influir en el resultado, los equipos formaron así:

ATLETICO DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Etxura; Arceche, Aguirre, Arieta, Uribe y Guiza.

REAL MADRID: Alonso; Atienza, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zarraga; Joseito, Mateos, Di Stefano, Rial y Pereda.

JUAN DE AGUILAR

## La Vuelta a Francia

(Viene de la pág. PRIMERA) El fugado en el que iban Otaño, Walkowisk, Moteocha y De Jong. Se mantiene la lucha por alcanzar a los siete fugados, pero no se reducen las distancias hasta la llegada a la meta, que se produce en el siguiente orden: 1.º, Bauvin; 2.º, Fore (Bélgica); 3.º, Favero (Italia); 4.º, Wim Van Est (Hol-Lux); 5.º, Annaert (Nordeste); 7.º, Lamy (Nordeste) todos en el tiempo de 4-44-13; 8.º, Moreno (Españ.) 4-49-20.

LA ETAPA DE AYER GANADA POR GAINCHE

En la etapa de ayer, cuarta del «Tour», de Les-Bains-Versalles, con 205 kilómetros triunfó el regional francés, del equipo Oeste Sureste, Jean Gaincho. La etapa se corrió sin grandes alternativas y las posiciones en la clasificación general no han sufrido notables variaciones conservando el maillot de líder el holandés Wim VanEst y manteniéndolo

se los españoles en las más altas posiciones.

La nota destacada de la etapa fué el abandono del corredor español Miguel Pacheco, con una baja ha que dado en diez el equipo español.

## Gomulka...

(Viene de la pág. PRIMERA)

obligaron al dirigente comunista polaco, Wladislaw Gomulka, a denunciar el «titulismo» amenazándole con detenerle y ocupar totalmente Polonia», informa hoy el periódico de Berlín Occidental «Nacht Depesche».

Añade el periódico que el primer ministro soviético, Nikita Kruschchev, comunicó al Gobierno polaco que debía elegir entre apoyar al bloque soviético o someterse a la ocupación y a un nuevo Gobierno compuesto por elementos contrarios a Gomulka y leales al Kremlin. «Los rusos—agrega—apoyaron sus amenazas concentrando poderosas fuerzas armadas en la frontera polaca rusa y llevando tropas hacia la frontera entre Polonia y la zona Oriental alemana.—